

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach lub w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np. "pobieranie*/niepobieranie*" oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź i pozostawić prawidłową. Przykład: "pobieranie*/niepobieranie*".

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Urząd Miejski w Gdańsku
2. Rodzaj zadania publicznego ¹⁾	16) kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego

II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
Nazwa: Fundacja "Savchenko" , Forma prawna: Fundacja , Numer Krs: 0000862233 , Kod pocztowy: 80-755 , Poczta: Gdańsk , Miejscowość: Gdańsk , Ulica: Grunwaldzka , Numer posesji: 5 , Województwo: pomorskie , Powiat: Gdańsk , Gmina: m. Gdańsk , Strona www: savchenkogallery.com , Adres e-mail: savchenkogallery@gmail.com , Numer telefonu: +48 737794711 ,	
Adres korespondencji: Kod pocztowy: 80-755 , Poczta: Gdańsk , Miejscowość: Gdańsk , Ulica: al. Grunwaldzka , Numer posesji: 5 , Województwo: pomorskie , Powiat: Gdańsk , Gmina: m. Gdańsk ,	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	Serhiy Savchenko Adres e-mail: savchenkogallery@gmail.com Telefon: +48 737794711

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	Koncerty kameralne w przestrzeni Galerii Sztuki			
2. Termin realizacji zadania ²⁾	Data rozpoczęcia	01.02.2026	Data zakończenia	01.04.2026

3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)

Opis zadania

Ponad dwa lata temu galeria oraz fundacja Savchenko przeniosły swoją działalność do dzielnicy Oliwa. Zmiana lokalizacji otworzyła przed nami nowe możliwości rozwoju i realizacji bardziej ambitnych działań artystycznych. Nowa przestrzeń stała się miejscem pogłębiania naszej misji, realizacji długofalowych planów oraz budowania trwałych relacji z artystami i publicznością. Choć lokalizacja galerii może na pierwszy rzut oka wydawać się mniej centralna, w rzeczywistości jest to miejsce kameralne, dobrze skomunikowane i łatwo dostępne. W bezpośrednim sąsiedztwie znajduje się pętla tramwajowa oraz stacja SKM, co znacząco ułatwia udział w wydarzeniach. Nasze spotkania i koncerty cieszą się stałą frekwencją, a do galerii coraz częściej zgłaszają się artyści różnych dziedzin z propozycjami prezentacji swoich prac.

Oliwa od lat postrzegana jest jako dzielnica artystów i sztuki. Mieszka i tworzy tu wielu twórców, w tym muzycy reprezentujący różnorodne gatunki i kierunki. Jednocześnie możliwości bezpośredniej komunikacji artystów z lokalną społecznością pozostają ograniczone. Istniejące, rozproszone instytucje kultury jedynie częściowo odpowiadają na te potrzeby. Różnorodność środowisk twórczych wymaga elastycznych formatów prezentacji oraz przestrzeni zdolnych do adaptacji do różnych form ekspresji artystycznej.

Jednym z pierwszych i najbardziej udanych projektów realizowanych przez galerię był cykl „Usłyszeć obraz – zobaczyć dźwięk”, zapoczątkowany w 2019 roku. Do tej pory odbyły się cztery edycje projektu, a idea łączenia sztuk wizualnych z muzyką stała się trwałym elementem naszej działalności programowej. Kolejne koncerty organizowane w przestrzeni galerii były konsekwentnie wpisywane w ten koncept.

W 2025 roku w ramach tych działań zrealizowaliśmy kilka koncertów i spotkań artystycznych, w tym koncert debiutancki młodej pianistki Laury Kowalskiej, występ artystki z Gdańska pochodzenia ukraińskiego Rybonki (Ksenii Kysylychy), a także koncert wybitnego zespołu Carte Blanche Duo del Gesù w składzie Arnaud Kaminski (skrzypce) oraz Krzysztof Komendarek-Tymendorf (altówka). Współpraca z Krzysztofem Komendarkiem-Tymendorem obejmowała również koncerty studentów jego klasy profesorskiej, realizowane w przestrzeni galerii. Pragniemy kontynuować tę praktykę, koncentrując się na kameralnych formach muzycznych.

W związku z powyższym planujemy organizację dwóch niedzielnych koncertów kameralnych w marcu 2026 roku z udziałem zespołu Carte Blanche Duo del Gesù, który dysponuje bogatym i różnorodnym repertuarem. Koncert zrealizowany w grudniu spotkał się z wyjątkowo pozytywnym odbiorem publiczności i znacznie przekroczył nasze oczekiwania. Wielu stałych bywalców galerii oraz nowych odbiorców wyrażało zainteresowanie kolejnymi występami tego zespołu.

Dla galerii jest to kolejna okazja do wzbogacenia prezentowanego programu artystycznego o wysokiej jakości ofertę muzyczną, łączącą klasyczną, akademicką tradycję wykonawczą z nowoczesnymi kierunkami muzycznymi. Wydarzenia będą trwały od 1,5 do 2,5 godziny i obejmą krótkie wprowadzenie artystów. Po koncertach, dzięki kameralnemu i sprzyjającemu rozmowie charakterowi przestrzeni galerii, publiczność będzie miała możliwość bezpośredniego spotkania z muzykami, rozmowy, uzyskania autografów oraz wspólnej refleksji nad doświadczonym wydarzeniem.

Planowane terminy koncertów:

22.03.2026

29.03.2026

Grupa docelowa

Projekt skierowany jest do młodych i doświadczonych artystów różnych generacji wiekowych (20–45–60 lat), organizatorów i animatorów kultury, producentów muzycznych, dziennikarzy oraz innych przedstawicieli środowisk twórczych. Odbiorcami są również mieszkańcy Gdańska, osoby czasowo mieszkające i tworzące w mieście, a także turyści.

Dostępność i inkluzywność przestrzeni

Galeria znajduje się na parterze budynku i zajmuje niemal całą jego powierzchnię na tym poziomie. Do dyspozycji są trzy wejścia: dwa główne oraz jedno tylne pełniące funkcję ewakuacyjną.

Wewnątrz galerii oraz w sali studyjnej nie występują bariery architektoniczne, progi ani stopnie, co umożliwia swobodne poruszanie się osobom korzystającym z wózków inwalidzkich.

Utrudnienie stanowią jedynie wejścia do budynku, gdzie przy jednym z nich znajduje się pięć stopni, a przy drugim trzy stopnie. Podczas wszystkich wydarzeń zapewniamy bezpośrednią pomoc osobom z niepełnosprawnościami oraz zachęcamy do wcześniejszego kontaktu w celu najlepszego przygotowania wsparcia.

Dbamy również o inne aspekty dostępności. Informacje i ogłoszenia przygotowujemy są dużą, czytelną czcionką z myślą o osobach słabowidzących. Komunikaty wizualne są uzupełniane informacjami głosowymi. W najbliższej przyszłości planujemy wprowadzenie kluczowych oznaczeń w alfabecie Braille’a. Zaplecze sanitarne dostępne w galerii jest bezprogowe i dostosowane do potrzeb osób o ograniczonej mobilności.

Przestrzeń galerii jest stale dostosowywana do potrzeb odbiorców, z uwzględnieniem możliwości, jakie daje zabytkowy charakter kamienicy, w której prowadzimy działalność.

Miejsce realizacji

Savchenko Gallery, budynek przy al. Grunwaldzkiej 502–504 w Gdańsku.

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego

Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
-----------------	--	---

Koncert duetu "Best HITS" Carte Blanche Duo del Gesù	1,5- h koncert	-Dokumentacja fotograficzna i wideo: Zdjęcia oraz nagrania z każdego koncertu i wydarzenia artystycznego. -Rejestracja fotograficzna uczestników na warsztatach, koncertach i wystawach. Raporty z wydarzeń: Publikacje i relacje medialne: -Monitorowanie materiałów promocyjnych i postów w mediach społecznościowych, dokumentujących realizację działań oraz zaangażowanie publiczności. Informacje zwrotne od artystów i partnerów: Wywiady oraz nieformalne rozmowy podsumowujące ich udział i doświadczenie
Koncert duetu "Haydn, MOZART" Carte Blanche Duo del Gesù	1,5 h koncert	-Dokumentacja fotograficzna i wideo: Zdjęcia oraz nagrania z każdego koncertu i wydarzenia artystycznego. -Rejestracja fotograficzna uczestników na warsztatach, koncertach i wystawach. Raporty z wydarzeń: Publikacje i relacje medialne: -Monitorowanie materiałów promocyjnych i postów w mediach społecznościowych, dokumentujących realizację działań oraz zaangażowanie publiczności. Informacje zwrotne od artystów i partnerów: Wywiady oraz nieformalne rozmowy podsumowujące ich udział i doświadczenie

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystywane w realizacji zadania.

Charakterystyka oferenta

Savchenko Gallery działa nieprzerwanie od 2019 roku jako autorska galeria sztuki, a od lutego 2021 roku kontynuuje swoją misję w formule Fundacji Savchenko. Celem fundacji jest promocja sztuki współczesnej w jej różnorodnych formach, aktywne uczestnictwo w procesach kulturowych oraz ich wzbogacanie poprzez dialog twórczy, ze szczególnym uwzględnieniem współpracy międzynarodowej.

Prowadzimy interdyscyplinarną działalność artystyczną i edukacyjną na styku nauki, kultury i sztuki. Skupiamy się na łączeniu różnych dziedzin sztuk wizualnych oraz projektowania, w szczególności takich jak malarstwo, produkcja filmowa i animacyjna, projektowanie graficzne, aranżacja przestrzeni publicznych, projektowanie małej architektury i wzornictwa, nowe media, muzyka oraz dźwięk. Istotnym elementem naszej działalności jest również wykorzystanie współczesnych technologii oraz narzędzi cyfrowych.

Savchenko Gallery to nie tylko przestrzeń wystawowa, lecz także platforma realizacji autorskich i eksperymentalnych projektów artystów z Polski i z zagranicy. Oferujemy wsparcie merytoryczne, konsultacje oraz doradztwo w zakresie zarządzania, edukacji i promocji sztuki. Aktywnie współpracujemy z architektami, projektantami, muzykami, zespołami muzycznymi, instytucjami kultury oraz przedstawicielami różnych środowisk twórczych.

Do kluczowych projektów i wystaw zrealizowanych przez Savchenko Gallery i Fundację Savchenko należą m.in.:

wystawa „Koval, Savchenko, Struk”, zrealizowana w ramach festiwalu Nadbałtyckiego Centrum Kultury „Okno na świat”,

wystawy „Duality” Sławomira Witkowskiego oraz „Jako rekompensata dla nas miłość pozostaje...” (Kamila Bednarska / Serhiy Savchenko),

projekt „Jesteś tym, na co patrzysz #2” oraz wystawa stypendialna Serhiya Savchenki pod patronatem Miasta Gdańska,

międzynarodowa wystawa ikon współczesnych „Nowa Ikona”, realizowana w dwóch edycjach w latach 2020–2025,

wystawy indywidualne i problemowe, m.in. Thomas Klingenstein (grafika), „ART BRUT niezwykle”, Vlodko Kaufman „Zacieranie”,

wystawa fotografii Aleksandra Bonančića (Chorwacja) oraz wystawy Veroniki Czerednychenko (Ukraina), realizowane we współpracy z programem House of Europe.

Fundacja Savchenko była partnerem polsko-ukraińskiej wystawy „Niedotykalne – recytacja milczenia” w Stambule, realizowanej przy wsparciu Konsulatu Generalnego RP. Byliśmy także organizatorem dwóch dużych wystaw z cyklu „Indywidualne formaty. Ukraińcy” w Berlinie, prezentowanych w Klubie MSZ oraz w Galerii Mutter Fourage. Zrealizowaliśmy projekt „Antonycz”, dofinansowany ze środków Ministerstwa Spraw Zagranicznych RP, a także wystawę charytatywną w Bibliotece Narodowej w Warszawie we współpracy z Fundacją Kościuszkowską.

Od pięciu lat realizujemy cykliczny projekt muzyczno-poetycki „Usłyszeć obraz – zobaczyć dźwięk”.

W 2025 roku zrealizowaliśmy projekt „IN CREO” oraz kontynuowaliśmy projekt „Sztuka prowadzi do Gdańska”, wspierany przez Miasto Gdańsk. Wśród innych ważnych inicjatyw znajdują się także wystawy „Fragiles Formae” oraz „Niczym Nieobecne”.

W 2025 roku z sukcesem zrealizowaliśmy projekt „CLUB IN CREO”, dofinansowany ze środków

Miasta Gdańska, który stał się istotnym fundamentem dla dalszego rozwoju naszej działalności programowej.

Więcej informacji o fundacji, zrealizowanych projektach oraz aktualnych wydarzeniach dostępnych jest na stronie internetowej:

www.savchenkogallery.com

Doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie

Fundacja Savchenko posiada wieloletnie doświadczenie w realizacji projektów artystycznych i edukacyjnych o charakterze interdyscyplinarnym, obejmujących wystawy sztuki współczesnej, wydarzenia muzyczne, działania performatywne oraz projekty łączące różne dziedziny sztuki i nowe media. Od 2019 roku, jako Savchenko Gallery, a od 2021 roku w formule fundacji, konsekwentnie realizujemy program oparty na prezentacji twórczości artystów z Polski i z zagranicy oraz na tworzeniu przestrzeni dialogu pomiędzy sztukami wizualnymi, muzyką i innymi formami ekspresji artystycznej.

W naszym dorobku znajdują się liczne wystawy indywidualne i zbiorowe, projekty międzynarodowe, wydarzenia kameralne oraz cykliczne formaty artystyczne, realizowane we współpracy z instytucjami kultury, samorządami oraz partnerami zagranicznymi. Szczególne znaczenie ma cykl „Usłyszeć obraz – zobaczyć dźwięk”, realizowany nieprzerwanie od pięciu lat, który łączy koncerty kameralne z kontekstem sztuk wizualnych i bezpośrednim kontaktem artystów z publicznością.

Fundacja posiada doświadczenie w organizacji wydarzeń o zróżnicowanej skali, obejmujących zarówno działania lokalne, jak i projekty międzynarodowe, realizowane m.in. w Polsce, Niemczech oraz Turcji. Projekty te obejmowały kompleksową organizację wydarzeń, współpracę z artystami, promocję, koordynację logistyczną oraz działania komunikacyjne.

Zespół Fundacji Savchenko dysponuje kompetencjami niezbędnymi do profesjonalnej realizacji planowanych działań, w tym w zakresie kuratorstwa, produkcji wydarzeń, współpracy z artystami, promocji oraz zarządzania projektami kulturalnymi. Dotychczasowe realizacje potwierdzają zdolność fundacji do skutecznego planowania, realizacji i rozliczania projektów finansowanych ze środków publicznych.

Zasoby, które będą wykorzystywane w realizacji zadania

Fundacja Savchenko dysponuje odpowiednim zapleczem lokalowym, technicznym i organizacyjnym umożliwiającym realizację wystaw, projektów artystycznych oraz wydarzeń kulturalnych. Galeria zlokalizowana w Gdańsku, w dzielnicy Oliwa, stanowi przestrzeń o powierzchni około 200 m², przystosowaną do prezentacji sztuki współczesnej, realizacji projektów interdyscyplinarnych oraz organizacji wydarzeń o charakterze wystawienniczym i performatywnym.

Przestrzeń galerii wyposażona jest w profesjonalne oświetlenie wystawowe, obejmujące systemy punktowe, sufitowe oraz oświetlenie LED, umożliwiające elastyczną aranżację ekspozycji. Na potrzeby realizacji wydarzeń dostępny jest również sprzęt audiowizualny, w tym ekrany projekcyjne, projektory oraz systemy prezentacyjne.

Fundacja posiada zaplecze multimedialne umożliwiające prezentację prac cyfrowych i multimedialnych, obejmujące komputery, monitory, projektory oraz systemy dźwiękowe.

Dysponujemy także sprzętem do realizacji dokumentacji fotograficznej i wideo, w tym aparatami fotograficznymi, kamerami, oświetleniem studyjnym, statywami oraz tłami do sesji zdjęciowych.

Na potrzeby realizacji działań muzycznych i dźwiękowych posiadamy sprzęt do nagrań audio, w tym mikrofony, urządzenia do nagrywania i miksowania dźwięku, procesory efektowe, stacje zapętlające oraz systemy nagłośnieniowe.

Działania promocyjne i komunikacyjne wspierane są przez stronę internetową oraz aktywne profile w mediach społecznościowych, takich jak Facebook i Instagram, wykorzystywane do promocji wydarzeń i bieżącej komunikacji z publicznością. Fundacja korzysta również z narzędzi do rejestracji i zarządzania wydarzeniami, takich jak formularze online oraz dedykowane platformy do obsługi uczestników.

Dodatkowo fundacja dysponuje samochodem prywatnym wykorzystywanym na potrzeby realizacji działań statutowych, w szczególności w zakresie transportu sprzętu, materiałów wystawienniczych oraz obsługi logistycznej wydarzeń.

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	Koszty koordynacji działań - 2msc x 600 (UZ)	1 200,00		
2.	Częściową kompensacją wynajmu oraz mediów pomieszczeń dla 2 koncertów (2 dni wydarzenia i 2 dni prob) (FAKTURA)	1 400,00		
3.	Koszty internetu, telefony, komunikacje /projekt (częściową kompensacją)	200,00		
4.	Projektowanie ulotek, posteru, projektowanie materiałów promocyjnych w internecie, wysyłki, Mailcheamp, google, inne (UZ)	1 500,00		
5.	Płatna reklama wydarzenia na FB, Instagramie, Google i in.(Social Media Ads) promocję lokalną	400,00		
6.	Wydruk mater. promoc. - (plakat, ulotki i broszury na wydarzenia i in.) FAKTURA (VIPERPRINT)	500,00		
7.	Wynagrodzenie dla wykonawców za dwa koncerty (UD)	2 000,00		
8.	Poczęstunek dla gości na 2 wydarzeniach (FAKTURA)	300,00		
9.	Sprzątanie i obsługa techniczna 2 koncertów (UZ)	600,00		
10.	Fotorelacja, zdjęcia z wydarzenia, przygotowanie wizualnego materiału dla publikacji, wideo relacja online, publikacje w internecie– 2 koncerty (300Zł × 2) (UZ)	600,00		

11.	Obsługa księgowa projektu / całościowo (Primeline finanse) (FAKTURA)	1 300,00		
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		10 000,00	10 000,00	0,00

V. Oświadczenia

Oświadczam(y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / ~~zalega(-ją)*~~ z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / ~~zalega(-ją)*~~ z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym* / ~~inną właściwą ewidencją*~~ ;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

.....

....

.....

....

.....

....

(podpis osoby
upoważnionej
lub podpisy osób
upoważnionych
do składania oświadczeń
woli
w imieniu oferenta)

Data.....

¹⁾ Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

²⁾ Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.